



**OGGETTO: ACCORDO DI COLLABORAZIONE CON ASSOCIAZIONE NOVALUNA PER LA REALIZZAZIONE DI UNA MOSTRA DI IMMAGINI DEL FONDO VLADIMIRO FERRARI NELL'AMBITO DEL FESTIVAL DEL PARCO DI MONZA (21/22 settembre 2019)**

**MUSEI  
CIVICI  
MONZA**  
CASA  
DEGLI  
UMILIATI

TRA

Il Comune di Monza, nella persona di Michele Siciliano, Dirigente del Settore Istruzione, Sistema Bibliotecario del Comune di Monza

E

l'Associazione Novaluna con sede legale in Via Vittorio Veneto 1, 20900 Monza (iscritta al Registro provinciale dell'Associazionismo, Associazioni di Promozione Sociale, sezione B Cultura, con il numero MB-174) nella persona del Presidente Annalisa Bemporad;

**Premesso che:**

- il Comune di Monza ha recentemente ricevuto in donazione il Fondo fotografico Vladimiro Ferrari, ora collocato presso la Fototeca;
- fra le attività istituzionali della Fototeca vi è la promozione di iniziative che favoriscano lo studio e la conoscenza delle opere ivi depositate nonché la creazione di occasioni che ne consentano il godimento pubblico;
- l'Associazione Novaluna da anni opera per lo studio, per la diffusione della conoscenza nonché per la valorizzazione del Parco della Villa Reale di Monza con diverse attività quali: i Quaderni *Il Parco La Villa*, studi monografici giunti al numero 9, diverse iniziative pubbliche e, a partire dal 2017, il Festival del Parco di Monza;
- l'edizione 2019 del Festival del Parco di Monza, promossa in collaborazione tra il Consorzio Villa Reale e Parco di Monza e l'Associazione Novaluna, prevede diverse iniziative di conoscenza e scoperta del Parco (visite guidate, laboratori, conferenze, ecc.) nonché attività di intrattenimento che richiameranno un grande afflusso di pubblico;
- in tale ambito la Fototeca intende organizzare, in collaborazione con l'Associazione Novaluna, la mostra "Il Parco nelle immagini di Vladimiro Ferrari" dal 21 al 22 settembre 2019 con l'intento di far conoscere alcune delle immagini che l'autore ha ripreso nel Parco stesso;
- la cornice scenica individuata per dar forma al progetto è quella degli spazi interni di Cascina San Fedele, che ben si prestano all'allestimento della mostra e all'esposizione delle opere;
- la mostra sarà curata da Umberto Isman, fotografo professionale che collabora con le principali testate nazionali, che si avvarrà della collaborazione di Sonia Ferrari, Elisa Colombo, Bianca Riva, Annalisa Bemporad, Daniela Pollastri;
- In data 29 aprile 2019, prot. 77766, è pervenuta al Comune di Monza da parte dell'Associazione Novaluna la richiesta di collaborazione al sopra menzionato progetto di realizzare la mostra "Il Parco nelle

**Comune di Monza**

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39 039.2372.1 | Fax +39 039.2372.558  
Email: [protocollo@comune.monza.it](mailto:protocollo@comune.monza.it) | Posta certificata: [monza@pec.comune.monza.it](mailto:monza@pec.comune.monza.it)  
Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969



**MUSEI  
CIVICI  
MONZA**  
CASA  
DEGLI  
UMILIATI

immagini di Vladimiro Ferrari” esplicitato nella richiesta di messa a disposizione, da parte del Comune di Monza, di alcune opere del Ferrari e nell’utilizzo gratuito della Cascina San Fedele e delle sue pertinenze per il periodo di realizzazione della mostra e del Festival del Parco.

**Considerato che:**

- le Parti ritengono opportuno dar corso ad una collaborazione in un’ottica di valorizzazione sia del Fondo Vladimiro Ferrari che del Parco operando ciascuna nell’ambito delle proprie prerogative e finalità volte alla crescita culturale e sociale della comunità di riferimento.

**TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO**

si conviene e si sottoscrive, fra le Parti interessate, il seguente Accordo di collaborazione:

**Articolo 1 (Premesse)**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo.

**Articolo 2 (Oggetto)**

Fra il Comune di Monza e l’Associazione Novaluna viene stipulato il presente accordo di collaborazione allo scopo di realizzare, nell’ambito del Festival del Parco di Monza 2019, una mostra dal titolo “Il Parco nelle immagini di Vladimiro Ferrari” presso la Cascina San Fedele nei giorni 21 e 22 settembre.

Le attività previste nell’ambito del presente accordo di collaborazione sono dettagliate al successivo articolo 3.

**Articolo 3 (Obblighi delle parti)**

Il Comune di Monza si impegna a:

- a) mettere a disposizione le immagini del Fondo Vladimiro Ferrari - selezionate dal curatore della mostra Umberto Isman - curandone la riproduzione a stampa e la predisposizione dei supporti nel formato adeguato all’esposizione (riproduzioni e supporti rimangono di proprietà del Comune);
- b) mettere a disposizione gratuitamente per il Festival del Parco di Monza - manifestazione all’interno della quale trova sede la mostra - la Cascina San Fedele con le sue pertinenze, tutte le strutture e dotazioni tecniche presenti, garantendo le condizioni di sicurezza degli spazi. La disponibilità degli spazi si intende per lo svolgimento della manifestazione nei giorni 21 e 22 settembre 2019, nonché nei

**Comune di Monza**

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39 039.2372.1 | Fax +39 039.2372.558  
Email: [protocollo@comune.monza.it](mailto:protocollo@comune.monza.it) | Posta certificata: [monza@pec.comune.monza.it](mailto:monza@pec.comune.monza.it)  
Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969



- due giorni precedenti per gli allestimenti e il giorno successivo per gli smontaggi;
- c) collaborare, tramite il proprio personale tecnico, con il curatore della mostra e con gli organizzatori del Festival;
  - d) provvedere alla comunicazione e promozione della mostra tramite i propri canali di comunicazione istituzionali e promozionali, sia *on-line* (sito internet del Comune di Monza, portale turistico, totem digitali, app “Monza emozione vera”), che *off-line* (affissioni di cartellonistica, distribuzione di brochure promozionali presso le biblioteche del circuito cittadino, i Centri Civici, gli Infopoint turistici comunali, etc.) che tramite la redazione di un comunicato stampa.

#### **L'Associazione Novaluna si impegna a:**

- a) predisporre il progetto della mostra “Il Parco nelle immagini di Vladimiro Ferrari” (scelta delle immagini, organizzazione del percorso espositivo, apparati, etc.) incaricando della curatela Umberto Isman - fotografo professionale che collabora con le principali testate nazionali - il quale si avvarrà della collaborazione di Sonia Ferrari, Elisa Colombo, Bianca Riva, Annalisa Bemporad;
- b) curare la realizzazione, l’allestimento e lo smontaggio della mostra collocata nella Cascina San Fedele;
- c) farsi carico della custodia e del corretto afflusso del pubblico con proprio personale volontario;
- d) provvedere alla comunicazione della mostra, che sarà inserita nell’ampio programma di comunicazione del Festival del Parco di Monza, tramite manifesti, locandine, stampa dei programmi, sito internet e social media;
- e) evidenziare sui materiali di comunicazione il ruolo ricoperto dal Comune di Monza nella realizzazione della mostra e del Festival.

#### **Art. 4 (Approvazione ed effetti)**

Il presente accordo di collaborazione viene sottoscritto per approvazione dai legali rappresentanti del Comune di Monza e dell’Associazione Novaluna. Le attività programmate sono vincolanti per i soggetti firmatari che si assumono l’impegno di realizzarle nei tempi previsti dal presente accordo di collaborazione. Il presente accordo ha validità dalla data della stipula fino alla conclusione delle operazioni di smontaggio della mostra.

Associazione Novaluna  
Il Presidente

Annalisa Bemporad

Comune di Monza  
Dirigente del Settore Istruzione,  
Sistema Bibliotecario

Michele Siciliano

#### **Comune di Monza**

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39 039.2372.1 | Fax +39 039.2372.558  
Email: [protocollo@comune.monza.it](mailto:protocollo@comune.monza.it) | Posta certificata: [monza@pec.comune.monza.it](mailto:monza@pec.comune.monza.it)  
Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969



Monza,

**MUSEI  
CIVICI  
MONZA**  
CASA  
DEGLI  
UMILIATI

COPIA CARTACEA DI ORIGINALE DIGITALE DETERMINAZIONI N° 1603 DEL 13/08/2019 Esecutiva dal 20/08/2019  
Riproduzione cartacea ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e successive modificazioni, di originale digitale  
firmato digitalmente da MICHELE SICILIANO - Prot. Generale N° 147980 / 20/08/2019.

**Comune di Monza**

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39 039.2372.1 | Fax +39 039.2372.558  
Email: [protocollo@comune.monza.it](mailto:protocollo@comune.monza.it) | Posta certificata: [monza@pec.comune.monza.it](mailto:monza@pec.comune.monza.it)  
Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969

**25000 - SETTORE ISTRUZIONE, SISTEMA BIBLIOTECARIO**

**22202 - UFFICIO AMMINISTRAZIONE SERVIZIO SISTEMI  
BIBLIOTECARI**

22201 - SERVIZIO SISTEMI BIBLIOTECARI  
Responsabile: BERETTA LAURA



## **DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL SETTORE**

**OGGETTO: ACCORDO DI COLLABORAZIONE CON ASSOCIAZIONE  
NOVALUNA PER LA MOSTRA DI IMMAGINI DEL FONDO  
VLADIMIRO FERRARI NELL'AMBITO DEL FESTIVAL DEL PARCO  
DI MONZA (21/22 SETTEMBRE 2019) E REALIZZAZIONE  
FOTOGRAFICA DELLE IMMAGINI. CIG Z102962B98**

### **IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL SETTORE**

Premesso che

l'art. 118 comma 4 della Costituzione Italiana nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;

il Comune di Monza, in accoglimento di tale principio con Delibera di Consiglio Comunale n°15 del 21 marzo 2016 ha approvato l'apposito "Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani";

il Comune di Monza, con Delibera n°192 del 23/7/2019 ha approvato la concessione del patrocinio e il contributo indiretto all'Associazione Novaluna per la realizzazione della Mostra di immagini del fondo Vladimiro Ferrari presso la Cascina san Fedele nell'ambito del Festival del parco di Monza (21/22 settembre 2019);

Considerato che

coerentemente a quanto previsto dal “Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani” si ritiene opportuno procedere alla sottoscrizione di un patto di collaborazione tra il Comune di Monza e l’associazione Novaluna;

per una resa ottimale dell’allestimento fotografico della mostra in questione occorre provvedere alle seguenti lavorazioni:

- 40 scansioni da diapositiva 24x36;
- 60 stampe dirette su forex 3mm 30x45;
- 1 stampa diretta su forex 3 mm 70x100

non sono attive convenzioni Consip aventi ad oggetto forniture in acquisto con caratteristiche uguali o compatibili con quelle della presente procedura di fornitura;

ai sensi dell’art. 36 comma 2, lett a) del D.Lgs. 50/2016e s.m.i. fermo restando l’obbligo di utilizzo degli strumenti di acquisto e negoziazione telematici è possibile procedere direttamente ed autonomamente all’acquisizione di forniture e servizi di importi inferiori a Euro 40.000,00 mediante affidamento diretto;

visto l’art.1, comma 450 delle Legge n.296/2006, come modificato dal comma 30 della L.145/2018 che afferma l’insussistenza dell’obbligo di ricorrere al mercato elettronico della PA per gli acquisti di valore inferiore a Euro 5.000,00;

Dato atto che

è pervenuta la proposta di accordo di collaborazione da parte dell’Associazione Novaluna, in data 29 aprile 2019 (prot. 77766/19) in merito alla mostra “Il Parco nelle immagini di Vladimiro Ferrari” presso la Cascina San Fedele di Monza;

Dato atto che, per l'adozione del presente provvedimento, non risulta necessario acquisire, nell'ambito dell'istruttoria, pareri di servizi interni o di altre amministrazioni esterne

Dato atto che, per l'esecuzione del presente provvedimento non risulta necessario acquisire certificazioni o nullaosta di servizi interni o di altre amministrazioni esterne

Dato atto che non occorre dare informazione del presente provvedimento ad altri soggetti interni e/o esterni all'Ente

Dato atto che la materia oggetto del presente provvedimento rientra nelle competenze dell’unità organizzativa UFFICIO AMMINISTRAZIONE SERVIZIO SISTEMI BIBLIOTECARI come da vigente funzionigramma;

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 7.02.2019 con la quale è stato approvato il Bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2019 - 2020 - 2021, con i relativi allegati;

Vista la deliberazione di Giunta n. 41 del 26.02.2019 con la quale è stato approvato il PEG / PIANO delle PERFORMANCE 2019 - 2021 e successive variazioni;

Accertata la propria competenza in ordine all'adozione del presente provvedimento ai sensi del vigente regolamento comunale di contabilità e dell'art. 107 del D. Lgs. 267/2000;

la ditta FDF, sita in via Solferino 33, 20900 Monza (MB) in data 27 giugno 2019 (prot. 118300/19) ha quantificato la somma di Euro 500,00 (IVA esclusa) per le seguenti lavorazioni:

- 40 scansioni da diapositiva 24x36;
- 60 stampe dirette su forex 3mm 30x45;
- 1 stampa diretta su forex 3 mm 70x100

Dato atto, altresì, che il Responsabile del Procedimento ai sensi della legge 241/1990 s.m.i. riferito al presente provvedimento è la Dott.ssa Laura Beretta, Responsabile del Servizio Sistemi Bibliotecari;

Dato atto che il presente provvedimento costituisce attuazione del seguente obiettivo operativo del DUP:

B4A0502a - Implementazione dell'offerta culturale monzese e dei servizi resi ai cittadini per la fruizione del patrimonio culturale della città, anche in collaborazione con l'associazionismo locale (Dal 2019 è comprensivo del B4A0502b - Sviluppo e razionalizzazione del sistema bibliotecario);

## **D E T E R M I N A**

Di approvare, per le motivazioni esplicitate in premessa che qui si intendono integralmente richiamate, lo schema del patto di collaborazione, allegato alla presente determinazione, con l'associazione Novaluna, per la realizzazione della mostra "Il Parco nelle immagini di Vladimiro Ferrari" presso la Cascina San Fedele di Monza nei giorni 21 e 22 settembre 2019;

di impegnare la spesa di Euro 610,00 (IVA inclusa) per le scansioni da diapositive e la realizzazione delle immagini su forex. di FDF, Via Solferino 33, 20900 Monza (MB) sul capitolo 5325 "Acquisto documenti e materiali per biblioteche"

di liquidare la spesa totale di Euro 610,00 (IVA inclusa) alla ditta FDF, via Solferino 33, 20900 Monza (MB) che emetterà fatturazione elettronica per la realizzazione delle immagini;

di dare atto che il programma dei conseguenti pagamenti è compatibile con gli stanziamenti di cassa dei Capitoli interessati dal presente provvedimento.

Di dare atto che la spesa risulta finanziata come segue:

Anno	Capitolo	Descrizione	Livello	MissioneProgrammaTitolo	Importo
2019	5325	ACQUISTO DOCUMENTI E MATERIALI PER BIBLIOTECHE	1030101002	05021	610,00

Di dare atto che il Codice Identificativo di Gara (CIG) relativo al presente provvedimento e' il seguente: Z102962B98;

Di dare atto che al presente provvedimento non e' associato alcun Codice Unico di Progetto (CUP)



Cod. Uff.: UFFICIO AMMINISTRAZIONE SERVIZIO SISTEMI BIBLIOTECARI

**SETTORE:** SETTORE ISTRUZIONE, SISTEMA BIBLIOTECARIO

## VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE ATTESTANTE LA COPERTURA FINANZIARIA

**OGGETTO:** ACCORDO DI COLLABORAZIONE CON ASSOCIAZIONE NOVALUNA PER LA MOSTRA DI IMMAGINI DEL FONDO VLADIMIRO FERRARI NELL'AMBITO DEL FESTIVAL DEL PARCO DI MONZA (21/22 SETTEMBRE 2019) E REALIZZAZIONE FOTOGRAFICA DELLE IMMAGINI. CIG Z102962B98

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 151, comma 4, del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, D. Lgs. 267/2000, si attestano la regolarità contabile e la copertura finanziaria relativamente alla determinazione N. **1603** del 13/08/2019.

Si impegnano le seguenti somme:

Anno	Capitolo	Descrizione	Livello	Missione Program maTitolo	Importo	Impegno
2019	5325	ACQUIS TO DOCUM ENTI E MATERI ALI PER BIBLIO	1030101 002	05021	610,00	2326

		TECHE				
--	--	-------	--	--	--	--

Monza, 14/08/2019

**IL RAGIONIERE CAPO**